



第十一回 ワルシャワ大学日本祭
The 11th Annual Days of Japan
at the University of Warsaw

International Conference:
Constructing Identity.
The Patterns of Japanese Culture

October 16-17, 2017
University of Warsaw Library, Dobra 56/66, room 316



October 16, 2017

11.30-12.00 開会式/Conference Inauguration

12.00-12.30 松富重夫在ポーランド日本国大使による岡崎恒夫上級講師に対する瑞宝双光章叙勲

Ceremony conferring the Order of the Sacred Treasure with Gold and Silver Rays to Mr. Tsuneo Okazaki, Senior Lecturer by the Japanese Ambassador Matsutomi Shigeo

12.30-13.30 昼食休憩/Lunch break


在ポーランド日本国大使館主催の懇親会/Reception sponsored by Japanese Embassy in Poland

13.30-14.10 特別講演/Special lecture

Watanabe Hideo, Shinshū University, Matsumoto, 「外来文化の受容と伝統の創出—平安文学における国風のなるものの創出」 (*Reception of foreign culture and the emergence of tradition – The emergence of "national style" in Japanese literature of the Heian period*)

14.10-16.10 セッション 1: 美術、歴史、文学/ Session 1: Art, History and Culture

14.10-14.30 Sarai Mai, Tokyo National Museum, 「平安時代における和様彫刻の成立について」 (*Japanese style sculpture in the Heian period*)



14.30-14.50 Satō Masatoshi, Shinshū University, Matsumoto,
「国風とは何か」(*What is “national style”?*)

14.50-15.10 Judit Hidasi, Budapest Business School, *Quest for identity in the 21st century Japan*

15.10-15.15 質疑応答/questions

15.15-15.25 休憩/break

15.25-15.45 Jan Sykora, Charles University in Prague,
Making Japanese consumer culture in the late Meiji and Taisho periods with special focus on Hanshin (Osaka-Kobe)

15.45-16.05 Vyara Nikolova, Sofia Univeristy “St Kliment Ohridski”,
The foreign impacts on Japanese culture


16.05-16.10 質疑応答/questions

16.10-16.20 休憩/break

16.20-17.30 セッション 2: 言語学/ Session 2: Linguistics

16.20-16.40 Anna Focșeneanu, University of Bucharest,
Loan words and Japanese identity in the Meiji period

16.40-17.00 Chikako Shigemori-Bučar, University of Ljubljana,
Image of Japan among Slovenian people, borrowed words of Japanese origin in Slovene



17.00-17.20 Dr Jiří Matela, Masaryk University, Brno,
Linguistic reflections of Japanese culture's specifics

17.20-17.25 質疑応答/questions

**17.30-18.15 展示会『風景のアイデンティティ』開会式
Opening ceremony of the exhibition “The identity of a
landscape”**

Ink painting group WAY OF INK – Lech Żurkowski, Konrad
Świtała, Agata Józwiak (University of Warsaw Library,
Foyer)


October 17, 2017

10. 20-10.30 開会挨拶/ Opening

**10.30- 12.50 セッション3:美術、文化/ Panel 3: Art and
Culture**

10.30-10.50 Anna Bielak, Manggha Museum of Japanese
Art and Technology, *Kimono meets the West. How Japanese
discovered their national dress*

10.50-11.10 Jadwiga Rodowicz, The Aleksander
Zelwerowicz National Academy of Dramatic Art in
Warsaw, *Japanese identity as reflected in developments in
the field of noh theatre – in Meiji and Taisho periods*



11.10-11.30 Jakub Karpoluk, Polish-Japanese Academy of Information Technology, Warsaw, *Music of the noh theatre – tradition reinvented*

11.30-11.35 質疑応答/questions

11.35-12.00 休憩/break

12.00-12.30 Butoh performance by Fukuhara Tetsurō (Main Entrance of the Library)


12.30-12.50 Panel: Anita Zdrojewska, Fukuhara Tetsurō, *Foreign influence on Butoh*

12.50-13.50 昼食休憩/Lunch break

13.50-16.30 セッション 4: 宗教、文学、言語学/ Session 4: Religion, Literature, Linguistics

13.50-14.10 Sonoyama Senri, Jagiellonian University, Krakow, 「場の意識としての〈ハレ〉と〈ケ〉」(*"Hare" (sacrum) and "Ke" (profanum) as awareness of place*)

14.10-14.30 Agnieszka Kozyra, University of Warsaw, 「内村鑑三の「日本的キリスト教」における日本の宗教的伝統の再編成」(*Re-interpretation of Japanese religious tradition in Uchimura Kanzō's "Japanese Christianity"*)



14.30-14.50 Jacek Splisgart, University of Gdansk, *The source of identity in contemporary Japan. The anthropological approach*

14.50-15.10 Agata Koszołko, Jagiellonian University, Krakow, *Nitobe Inazō and Nihonjinron*

15.10-15.15 質疑応答/questions

15.15-15.25 休憩/break

15.20-15.40 Katarzyna Sonnenberg, Jagiellonian University, Krakow, *Striving to understand the Other. Natsume Sōseki's "Tower of London"*


15.40-16.00 Zofia Kurzwińska, University of Mikolaj Kopernik, Torun, *Women of Ryukyu as portrayed in the works of Iha Fuyū*

16.00-16.20 Marta Trojanowska, University of Warsaw, *Japanese - an international language? Changes of approach towards teaching Japanese to foreigners.*

16.20-16.40 Aleksandra Jarosz, University of Mikolaj Kopernik, Torun, *What's in Jamatu? – the distinctness of Japan and Japaneseness as expressed in Ryukyuan vocabulary*

16.40-17.00 Agata Bice, Warsaw University, *The hegemony of English and its significance in contemporary Japan*

17.00-17.10 質疑応答/questions



17.10-17.30 Shinobu Kaihō-Przybylska, University of
Warsaw, 特別報告/special report

「原爆被爆者のアイデンティティーの継承—日本語学習者
による被爆証言の世界化プロジェクト」/The continuity of
Atomic Bomb Victims' identity. The project of propagating
the testimony of Atomic Bomb Victims to the world.

Accompanying events

October 16, 2017

10.00-11.30 ワークショップ、池坊華道岡山支部/ Workshop,
Ikenobō School of Flower Arrangement, Okayama Branch,
Kozai Atsuko, Miyano Teruko, Araki Mitsuko (University
of Warsaw Library, Foyer)

14.00-17.00 Open Days at “Kaian” - the Japanese tea room,
Japanese Studies students and Urasenke Warsaw Sunshinkai
(entry every 30 min)

October 17, 2017

14.00-17.00 Open Days at “Kaian” - the Japanese tea room,
Japanese Studies students and Urasenke Warsaw Sunshinkai
(entry every 30 min)

17.00-18.30 ワークショップ、池坊華道岡山支部/ Workshop,
Ikenobō School of Flower Arrangement, Okayama Branch,
Kozai Atsuko, Miyano Teruko, Araki Mitsuko (University
of Warsaw Library, Foyer)



名誉後援: 在ポーランド日本国大使館

Nominal Support of
The Embassy of Japan in Poland



スポンサー/Sponsor:



主催/Organizer:

